



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 December 2016
Russian
Original: English/French

Совет по правам человека

Тридцать четвертая сессия

27 февраля – 24 марта 2017 года

Пункт 6 повестки дня

Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Того

* Приложение распространяется только на том языке, на котором оно было представлено, без официального редактирования.

GE.16-23163 (R) 130117 160117



* 1 6 2 3 1 6 3 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Содержание

	<i>Стр.</i>
Введение	3
I. Резюме процесса обзора	3
А. Представление государства – объекта обзора.....	3
В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора.....	8
II. Выводы и/или рекомендации.....	16
Приложение	
Состав делегации	32

Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору, учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека, провела свою двадцать шестую сессию 31 октября – 11 ноября 2016 года. Обзор положения в Того был проведен на 1-м заседании, состоявшемся 31 октября 2016 года. Делегацию Того возглавлял министр юстиции и по связям с учреждениями Республики Кокуви Агбетом. На своем 10-м заседании, состоявшемся 4 ноября 2016 года, Рабочая группа приняла настоящий доклад по Того.
2. 12 января 2016 года Совет по правам человека отобрал нижеследующую группу докладчиков («тройку») для содействия проведению обзора по Того: Панама, Швейцария и Эфиопия.
3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 Совета по правам человека и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета для обзора по Того были подготовлены следующие документы:
 - а) направленный национальный доклад/письменное представление в соответствии с пунктом 15 а) (A/HRC/WG.6/26/TGO/1);
 - б) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 б) (A/HRC/WG.6/26/TGO/2);
 - в) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 в) (A/HRC/WG.6/26/TGO/3).
4. Список вопросов, заранее подготовленных Бельгией, Германией, Замбией, Испанией, Мексикой, Словенией и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, был передан Того при посредничестве «тройки». С этими вопросами можно ознакомиться на сайте универсального периодического обзора в экстранете.

I. Резюме процесса обзора

A. Представление государства – объекта обзора

5. Делегация отметила, что с момента проведения первого цикла универсального периодического обзора по ее стране в 2011 году Того прилагало все усилия для выполнения принятых рекомендаций. В 2014 году она представила среднесрочный доклад о достигнутом прогрессе, и доклады, подготовленные в контексте обзора, разрабатывались в рамках инклюзивного и основанного на широком участии процесса.
6. В ходе своего первого обзора в 2011 году из 133 рекомендации Того приняло 122 и приняло к сведению 11 рекомендаций. Были достигнуты определенные успехи, однако, несмотря на выраженную волю и мобилизацию ресурсов, усилия по-прежнему необходимо предпринять в ряде областей.
7. На политическом и институциональном уровнях в действие были приведены соответствующие демократические механизмы: оппозиция играет важную роль в политической, экономической и социальной жизни Того, а управление страной осуществляется на основе принципов широкого участия.

8. С экономической и финансовой точек зрения отмечается определенный прогресс, достигнутый в результате позитивного воздействия мер, принятых правительством в интересах поддержки сельскохозяйственного сектора, дальнейшего укрепления экономической инфраструктуры и деятельности финансовых органов. Именно таким образом было обеспечено дополнительное укрепление макроэкономических рамок.
9. В нормативном плане было принято несколько законодательных актов, касающихся Уголовного кодекса, Кодекса законов о личности и семье, Кодекса военной юстиции, статуса судей, аудиовизуальных и коммуникационных средств, правовой помощи и особого статуса сотрудников полиции.
10. Что касается присоединения к международным договорам и сотрудничества с международными и региональными механизмами, то 14 сентября 2016 Того завершило процесс ратификации второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленного на отмену смертной казни.
11. Кроме того, в течение отчетного периода Того также присоединилось к Конвенции о борьбе с дискриминацией в области образования (2012 год) и Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (2014 год).
12. Наряду с этим в период 2012–2013 годов Того представило несколько первоначальных и периодических докладов шести договорным органам.
13. Того также посетили заместитель Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в 2014 году, Специальный докладчик по вопросу о положении правозащитников в 2013 году (вторая поездка) и представители Подкомитета по предупреждению пыток в 2014 году.
14. Помимо этого, страну посетили члены Африканского комитета экспертов по правам и благополучию ребенка в 2013 году, и Того представило первоначальный доклад по Африканской хартии по вопросам демократии, выборов и управления в 2016 году.
15. Кроме того, Того было избрано в Совет по правам человека на период 2016–2018 годов и будет использовать этот мандат с целью укреплению своих обязательств в области прав человека.
16. Что касается борьбы против пыток, то в новый Уголовный кодекс 2015 года были внесены поправки, с тем чтобы, в частности, придать пыткам статус преступления, не имеющего срока давности, и чтобы привести определение пытки в соответствие с положениями Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. После ратификации Факультативного протокола к Конвенции Того возложило функции национального механизма по предупреждению пыток на Национальную комиссию по правам человека. Был инициирован процесс пересмотра органического закона, с тем чтобы привести деятельность Комиссии в соответствие с принципами, касающимися статуса национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (Парижскими принципами).
17. Кроме того, при поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций и Управления Верховного комиссара по правам человека были организованы семинары по наращиванию потенциала для сотрудников судебной полиции и надзирателей пенитенциарных учреждений и по интеграции в деятельность по борьбе против пыток.

18. Был достигнут определенный прогресс в области государственного управления и укрепления верховенства права, в частности в рамках реформы государственных финансов и деятельности по борьбе с коррупцией. Были ратифицированы как региональные, так и международные договоры в этой сфере. Кроме того, создание целого ряда соответствующих учреждений способствует сокращению коррупции. В результате в период 2011–2015 годов Того продвинулось на 36 мест в классификации стран согласно индексу восприятия коррупции (организация «Международная транспарентность») Создание Высшего органа по борьбе с коррупцией должно позволить активизировать деятельность в этой области.

19. Что касается сектора правосудия, то программа модернизации 2005–2012 годов предоставила возможность для строительства, модернизации и технического оснащения нескольких апелляционных судов и трибуналов, ввода в действие компьютерной системы выдачи свидетельств о гражданстве, создания центра профессиональной подготовки юридических специалистов, автоматизации коммерческой цепочки апелляционного суда и суда первой инстанции Ломе, поставки оборудования для судебно-медицинской экспертизы, популяризации правового руководства для граждан и заключенных, а также для строительства новой гражданской тюрьмы, отвечающей международным стандартам.

20. Кроме того, в 2015 году между Того и Европейским союзом было подписано соглашение о финансировании новой программы поддержки сектора правосудия.

21. Делегация подчеркнула, что борьба с нищетой является одним из приоритетов деятельности правительства, и сослалась на Стратегию ускоренного роста и развития занятости (2013–2017 года), Национальный фонд инклюзивного финансирования, Чрезвычайную программу общинного развития, программы «Доступ бедных слоев населения к финансовым услугам», «Доступ фермеров к финансовым услугам» и «Доступ молодежи к финансовым услугам» и Национальную программу денежных переводов. Эти стратегии и программы позволили сократить масштабы бедности в Того, и эта страна была избрана в качестве пилотной страны для осуществления целей в области устойчивого развития.

22. Кроме того, были проведены крупные реформы в области сельского хозяйства. В этой сфере было создано 15 000 рабочих мест за счет Национальной программы сельскохозяйственных инвестиций и продовольственной безопасности. Прогресс, достигнутый в области борьбы с голодом и недоеданием, был признан Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций в 2013 и 2015 годах. Однако проблемы по-прежнему остаются значительными.

23. Что касается доступа к питьевой воде и электричеству, то уровень снабжения питьевой воды возрос с 42% в 2012 году до 50% в 2015 году, а уровень электрификации увеличился с 26,57% в 2013 году до 28,3% в 2014 году. В том же году более 80 населенных пунктов были подключены к системе электроснабжения в рамках проекта электрификации сельских районов.

24. Что касается доступа к медицинскому обслуживанию, то делегация подчеркнула, что операции кесарева сечения оплачиваются на 90%, и указала на проведение кампаний по лечению акушерских свищей, поощрение бесплатного лечения малярии, создание наблюдательного органа по борьбе с дискриминацией и стигматизацией людей, живущих с ВИЧ/СПИДом, и бесплатную вакцинацию детей и женщин от семи заболеваний.

25. В этой области были приняты и другие меры, включая создание национальной лаборатории по контролю качества лекарственных средств и органа по регламентации фармацевтических препаратов, привлечение 1 107 квалифицированных медицинских специалистов к профессиональной деятельности, предоставление 117 стипендий для обучения и охват медицинским обслуживанием 80% беременных женщин. Кроме того, показатель оказания квалифицированной медицинской помощи при родах увеличился с 60% в 2010 году до 73% в 2014 году.

26. Что касается права на труд, то в рамках национальной политики в области занятости более 100 000 молодых людей получили помощь в отношении профессиональной подготовки, поиска работы, финансирования и поддержки для создания предприятий. В этой связи уровень безработицы среди молодежи уменьшился с 8,1% до 3,4% в период 2011–2015 годов.

27. В области права на образование Того обновило свой отраслевой план на период 2014–2025 годов. В ходе деятельности, проводившейся в контексте совершенствования доступа к начальному образованию и всеобщего охвата им всех детей школьного возраста, в 2014 году было построено 999 школьных помещений, при которых были созданы туалетные комнаты, оснащенные канализационными системами, и 85 общинных школ были преобразованы в государственные школы. Кроме того, для работы них было набрано 207 учителей.

28. Что касается высшего образования, то делегация сослалась на компьютеризацию Дирекции библиотек и национальных архивов и регламентацию деятельности системы частного высшего образования.

29. Новый Уголовный кодекс и пересмотренный Кодекс законов о личности и семье содержат положения, направленные на ликвидацию дискриминации в отношении женщин. Кроме того, были предприняты усилия по сокращению индекса гендерного неравенства, включая обеспечение участия женщин в государственной жизни, осуществление программы деятельности женских клубов, а также создание ряда консультационных центров помощи по вопросам гендерного насилия по всей стране.

30. Уровень представленности женщин в парламенте возрос с 11,11% в 2007 году до 18,68% в 2016 году. С другой стороны, доля женщин в правительстве несколько сократилась.

31. В целях борьбы с насилием и злоупотреблениями в отношении детей началась реализация различных программ, осуществляемых при технической и финансовой поддержке Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и других партнеров. В интересах укрепления механизма мониторинга этих программ был принят Указ о Национальном комитете по правам ребенка.

32. Что касается инвалидов, то была разработана национальная стратегия по их защите и ее оперативный план действий. В целях поощрения инклюзивного образования преподаватели школ прошли специальную подготовку в интересах улучшения административно-интеграционных навыков обращения с детьми-инвалидами. Того также получило поддержку в этой области со стороны организации «ХэндиКап интернэшнл» и Тоголезской федерации ассоциаций инвалидов.

33. Новый закон о статусе беженцев в Того, принятый в 2016 году, имеет своей целью обеспечить соответствие между национальной процедурой предо-

ставления убежища и международными нормами. Кроме того, беженцы имеют возможность работать в Того.

34. В ответ на полученные вопросы делегация заявила о том, что применение силы служащими сил обороны и безопасности регулируется Конституцией, Законом от 16 мая 2011 года и декретом от 6 марта 2013 года. Поддержание и восстановление правопорядка регламентируется принципом соразмерного применения силы в соответствии с просьбой компетентного органа. Независимая комиссия по расследованию провела изучение серьезных инцидентов, связанных с применением силы. Эта комиссия разрешила возбудить процедуры судебного преследования. Кроме того, может применяться целый ряд дисциплинарных и уголовных санкций.

35. Кроме того, принятие нового Кодекса военной юстиции в апреле 2016 года позволило обеспечить, чтобы любые неправомерные деяния не остались безнаказанными.

36. Того возбуждает процедуры судебного преследования и осуществляет деятельность по информированию общественности об обязательстве соблюдать закон. Выдвигается также предложение о создании муниципальной милиции, с тем чтобы повысить осведомленность населения о рисках и пороках самосуда.

37. Кроме того, в целях уменьшения переполненности тюрем режим досудебного содержания под стражей может стать исключительной мерой, и образцовая тюрьма была открыта в Кпалиме. Необходимы дополнительные ресурсы для устранения недостатков в плане питания и медицинского обслуживания.

38. Был достигнут определенный прогресс в деле регистрации рождений. Благодаря осуществлению оперативного плана действий уровень регистрации рождений увеличился вдвое в 15 префектурах и достиг 85% и предусмотрено создать надежную систему регистрации и выдачи сертификатов.

39. Кроме того, свобода выражения мнений гарантируется Конституцией и Кодексом законов о печати и средствах коммуникации. Закон о свободе доступа к информации и официальным документам, принятый в марте 2016 года, защищает также доступ к публичной информации.

40. Что касается права на социальное обеспечение, то усилия были сосредоточены на использовании принципа всеобщего охвата населения путем расширения нынешнего охвата государственных служащих на работников частного сектора. Что касается вопроса о калечащих операциях на женских половых органах, то этот показатель снизился с 12% в 2012 году до 2% в 1996 году.

41. Кроме того, новый Уголовный кодекс и Кодекс законов о личности и семье направлены на ликвидацию насилия в отношении женщин, и жертвам насилия оказывалось содействие в консультационных центрах помощи, а также в женских клубах.

42. Того проводит борьбу с подростковыми браками и беременностью и насилием в отношении девочек в школах путем повышения уровня информированности, предоставления защиты и оказания помощи, с тем чтобы не допустить их отсева из школ до поступления в высшие учебные заведения.

43. В целях борьбы с торговлей детьми Того укрепило экономические возможности семей путем предоставления им субсидий и создания школьных столовых в бедных районах. Кроме того, в период 2012–2015 годов по 218 из 553 жалоб были возбуждены процедуры уголовного преследования лиц, занимающихся торговлей детьми, и с Бенином, Габоном и Нигерией будут подписа-

ны соглашения о сотрудничестве в этой области. Помимо этого, после решения, принятого в октябре 2016 года Советом министров, будут проведены назначения в состав Национального комитета по правам ребенка.

44. Что касается права на образование, то отмечено сокращение разрыва в охвате школьным обучением между девочками и мальчиками, а также показателей отсева и второгодничества. Программы поддержки девушек в сфере технического образования позволили выделять стипендии студенткам, изучающим научные и технические дисциплины. Кроме того, традиционные обычаи позволяют забирать девочек из монастырей и направлять их в школы.

45. В период 2011–2015 годов уровень бедности сократился с 58% до 51% в результате, в частности, осуществления национальной программы в области устойчивого развития. Продолжали предприниматься усилия по улучшению доступа к воде, в том числе на фермах. В горнодобывающем секторе нарушения правил безопасности являются уголовно наказуемыми, и по данным программы управления шахтами, финансируемой Всемирным банком, компании оказывают поддержку процессу экономического развития в районах добычи.

46. Несмотря на достигнутые успехи, остается нерешенным еще ряд проблем. Тем не менее Того по-прежнему привержено делу значительного и неуклонного совершенствования положения в области прав человека и хотело бы получить помощь со стороны партнеров в ходе осуществления своих приоритетных задач, в частности в том, что касается регистрации рождений, улучшения медико-санитарного состояния тюрем и финансовой поддержки в целях реализации социальных программ.

47. Делегация поблагодарила те страны, которые внесли свой вклад в улучшение положения в области прав человека в Того, а также международные организации, которые оказывали поддержку на протяжении всего этого процесса, в частности Международную организацию франкоязычных стран. И наконец, Того просило технических и финансовых партнеров продолжать поддерживать инициативы правительства в области прав человека и благосостояния населения.

В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора

48. В ходе интерактивного диалога с заявлениями выступили 78 делегаций. Рекомендации, сформулированные во время этого диалога, содержатся в разделе II настоящего доклада.

49. Бурунди поздравило Того в связи с выборами, состоявшимися в 2015 году. Она приветствовала обязательства по улучшению положения в области прав человека путем организации информационно-просветительских и учебных занятий по правам человека для различных государственных должностных лиц, а также меры, принятые в целях улучшения судебной системы.

50. Канада выразила признательность Того за отмену смертной казни и криминализацию пыток. Она приветствовала усилия по улучшению условий содержания под стражей путем сокращения переполненности тюрем и отделения содержащихся в тюрьмах мужчин от находящихся в заключении женщин и детей.

51. Центральнаяафриканская Республика отметила, что молодежь по-прежнему подвергается жестокому обращению, несмотря на предпринимаемые усилия по искоренению этой практики. Она пожелала всяческих успехов Того и

обратилась к международному сообществу с призывом поддержать Того в деле укрепления демократии и укрепления верховенства права.

52. Чили отметила ратификацию ряда международных договоров по правам человека и усилия по укреплению нормативной структуры и налаживанию сотрудничества с международными правозащитными механизмами.

53. Китай высоко оценил усилия Того по укреплению инфраструктуры и повышению качества государственных услуг в секторах здравоохранения, образования и занятости. Он отметил принятие Уголовного кодекса и Кодекса законов о личности и семье и осуществление стратегии по борьбе с сексуальным насилием. Он выразил надежду на то, что международное сообщество окажет Того необходимую техническую помощь.

54. Конго отметило усилия по согласованию законодательства с международными договорами. Оно призвало Того укрепить свои правозащитные учреждения и сотрудничество с правозащитными механизмами.

55. Кот-д'Ивуар приветствовал Закон о Национальной комиссии по правам человека, новый Уголовный кодекс и принятие стратегий, направленных на ускорение темпов роста и обеспечение занятости. Он выразил озабоченность в связи с недопредставленностью женщин в процессе принятия решений и защитой субъектов гражданского общества.

56. Куба приветствовала усилия по приведению национального законодательства в соответствие с ратифицированными международными договорами по правам человека, принятию национальных и секторальных стратегий и программ в области прав человека и ратификацию международных договоров. Она приветствовала Закон о Национальной комиссии по правам человека и стратегии ускоренного роста и обеспечения занятости.

57. Джибути с удовлетворением отметило ратификацию международных договоров по правам человека и Закон о Национальной комиссии по правам человека. Оно призвало Того развернуть борьбу с сексуальным насилием, ранними браками, жестоким обращением в отношении девочек и калечащими операциями на женских половых органах, а также с искоренением коррупции в административных органах и судебной системе.

58. Египет отметил усилия по поощрению прав человека и осуществлению рекомендаций первого цикла обзора. Он также отметил усиление внимания к обеспечению социального развития, борьбе с нищетой и развитию сектора образования. Египет приветствовал представление докладов договорным органам.

59. Эфиопия воздала должное Того за определение приоритетных областей в деле поощрения и защиты прав человека. Она отметила усилия по укреплению нормативной и институциональной базы, а также Стратегию ускоренного роста и развития занятости на 2013–2017 годы.

60. Мексика отметила принятие Закона о внесении поправок в определение пытки, с тем чтобы привести его в соответствие с положениями Конвенции против пыток. Она выразила обеспокоенность в связи с дискриминацией по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности. Мексика просила сообщить о прогрессе и проблемах в осуществлении плана регистрации рождений на 2013–2017 годы.

61. Габон отметил принятие нового Уголовного кодекса, который учитывает гендерный аспект и запрещает детский труд и торговлю людьми. Он также отметил принятие Кодекса законов о личности и семье, который запрещает тра-

диционную практику, представляющую собой насилие и дискриминацию в отношении женщин.

62. Грузия с удовлетворением отметила принятие нового Уголовного кодекса и Кодекса законов о личности и семье и ратификацию Конвенции о борьбе с дискриминацией в области образования и Конвенции о статусе апатридов. Она призвала Того направить постоянно действующее приглашение мандатариям специальных процедур.

63. Германия отметила прогресс, достигнутый после универсального периодического обзора положения в Того, проведенного в 2011 году, в частности введение уголовной ответственности за применение пыток.

64. Гана с удовлетворением отметила меры, принятые для обеспечения равного доступа мужчин и женщин к образованию и инклюзивного образования для инвалидов.

65. Швейцария приветствовала новый Уголовный кодекс и в то же время выразила обеспокоенность по поводу ограничений в отношении права на свободу выражения мнений и работы журналистов и правозащитников, а также в связи с тяжелыми условиями содержания под стражей и переполненностью тюрем. Она отметила сообщения о хроническом недоедании, антисанитарии и жестоким обращении в центрах содержания под стражей.

66. Гватемала отметила усилия по укреплению системы правосудия. Вместе с тем она выразила обеспокоенность по поводу отсутствия независимости судебной системы, доступа к правосудию и безнаказанности.

67. Индонезия приветствовала принятие Уголовного кодекса, учебную подготовку по вопросам о предупреждении пыток, организованную для сотрудников полиции, и рассмотрение жалоб и проведение расследований Национальной комиссией по правам человека. Она отметила усилия по приведению национального законодательства в соответствие с международными договорами и законодательные меры, принимаемые в целях поощрения и защиты прав человека.

68. Ирак приветствовал сотрудничество со специальными процедурами, разработку плана действий в связи с универсальным периодическим обзором и ратификацию Конвенции о борьбе с дискриминацией в области образования и Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

69. Израиль воздал должное Того за его тесное сотрудничество с международными и региональными правозащитными механизмами, инициативную политику по предупреждению пыток и уделение особого внимания вопросу об участии в политической жизни.

70. Италия с удовлетворением отметила активизацию усилий по борьбе с насилием в отношении женщин и девочек и усилению защиты детей в период после проведения первого цикла обзора.

71. Кения воздала должное Того за предпринятые шаги по выполнению рекомендаций, вынесенных в ходе первого цикла обзора, несмотря на проблемы и отсутствие поддержки со стороны международного сообщества.

72. Ливан с удовлетворением отметил приверженность соблюдению принципов в области прав человека, что нашло свое отражение в национальных правовых рамках, приеме мандатариев специальных процедур и избрании Того в качестве члена Совета по правам человека на период 2016–2018 годов.

73. Ливия приветствовала усилия по осуществлению принятых рекомендаций, вынесенных по итогам первого цикла обзора, и по укреплению системы образования. Она настоятельно призвала Того обеспечить доступность начального образования для всех.

74. Лихтенштейн приветствовал усилия по ликвидации дискриминации в отношении женщин и запрещение традиционной практики, представляющей собой насилие или дискриминацию в отношении женщин, путем внесения поправок в Кодекс законов о личности и семье. Он призвал Того осуществлять этот кодекс.

75. Мадагаскар приветствовал присоединение к Конвенции о борьбе с дискриминацией в области образования и Конвенции о статусе апатридов. Мадагаскар приветствовал усилия, направленные на укрепление институциональной и законодательной основы, и прогресс, достигнутый в отношении прав на образование и здоровье.

76. Мальдивские Острова приветствовали усилия, направленные на ликвидацию дискриминации в отношении женщин, кампанию по борьбе с детскими браками, повышение осведомленности о ранних и принудительных браках и ранней беременности. Они с удовлетворением отметили создание рамок для проведения консультаций и диалога с правозащитными организациями и заинтересованными сторонами.

77. Мавритания приветствовала деятельность в области защиты прав человека и усилия, направленные на улучшение условий жизни населения, в том числе в рамках политики по искоренению нищеты и обеспечению доступа к образованию и здравоохранению. Она отметила законодательные и институциональные меры по консолидации рамочной основы в области прав человека, включая укрепление Национальной комиссии по правам человека.

78. Франция приветствовала меры, принятые после первого цикла обзора, в частности ратификацию Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленного на отмену смертной казни, и создание национального механизма по предупреждению пыток.

79. Монголия отметила шаги, предпринятые в целях ликвидации дискриминации в отношении женщин, наказания виновных в совершении насилия по признаку пола и торговле женщинами и в интересах поощрения прав инвалидов и меньшинств. Она воздала должное Того за его сотрудничество с ЮНИСЕФ с целью борьбы с насилием и сексуальной эксплуатацией детей.

80. Черногория воздала должное Того за отмену смертной казни и создание областных координационных центров по оказанию помощи жертвам бытового насилия. Она задала вопрос о мерах по совершенствованию правовых рамок по борьбе с торговлей людьми и процесса расследования случаев торговли людьми и уголовного преследования лиц, занимающихся такой торговлей.

81. Марокко приветствовало реформы, инициированные в отношении прав на здоровье, жилье, работу и образование. Оно высоко оценило усилия Того в области реформирования и модернизации Уголовного и Уголовно-процессуального кодексов, а также укрепления гарантий, касающихся доступа к правосудию.

82. Мозамбик приветствовал ратификацию Конвенции о борьбе с дискриминацией в области образования, Конвенции о статусе апатридов, Международной

конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Договора о торговле оружием. Он приветствовал визиты заместителя Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Подкомитета по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и мандатариев специальных процедур.

83. Намибия приветствовала новый Уголовный кодекс и Кодекс законов о личности и семье, в котором содержатся положения, направленные на ликвидацию дискриминации в отношении женщин. Она призвала Того и далее предпринимать усилия по реформированию судебной системы и обеспечению независимости судебной власти.

84. Нидерланды отметили ограничения права на мирные собрания, особенно для женщин и лиц, выступающих за права лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов, а также чрезмерное применение силы в отношении демонстрантов. Они выразили обеспокоенность по поводу проекта закона об ассоциациях, который может повлечь за собой ограничение права на свободу мирных собраний и ассоциации, а также в связи с сохраняющейся безнаказанностью.

85. Нигер приветствовал законы о Национальной комиссии по правам человека и о праве на доступ к информации и официальным документам, плодотворное сотрудничество с договорными органами и мандатариями специальных процедур и такие правительственные инициативы, как создание зон сельскохозяйственного развития.

86. Нигерия высоко оценила инициативы по сокращению масштабов нищеты. Она отметила достижения в области повышения эффективности и укрепления систем здравоохранения и образования и приветствовала усилия по борьбе с пытками и жестоким обращением путем проведения учебных курсов для следователей по уголовным делам и сотрудников пенитенциарных учреждений.

87. Пакистан с удовлетворением отметил усилия по выполнению большинства рекомендаций, вынесенных по итогам первого цикла обзора, и принял к сведению инициативы в этом направлении. Он высоко оценил усилия Того по поощрению демократии и укреплению верховенства права.

88. Филиппины с воодушевлением отметили шаги, предпринимаемые для укрепления внутренней правовой основы. Вместе с тем они с озабоченностью отметили, что Кодекс о гражданстве не позволяет женщинам передавать свое гражданство своему супругу-иностранцу, в то время как мужчины могут делать это. Они также выразили обеспокоенность в связи с недостаточной представленностью женщин в директивных органах.

89. Португалия выразила удовлетворение в связи с ратификацией второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах. Она приветствовала принятие нового Уголовного кодекса, приведение определения пытки в соответствие с определением, содержащимся в Конвенции против пыток, и запрещение калечащих операций на женских половых органах. Португалия отметила отсутствие доступа к начальному образованию для трети всех детей в стране.

90. Республика Корея высоко оценила усилия по пересмотру законов о районах, в том числе в отношении оказания правовой помощи, семьи, образования и доступа к информации. Она отметила, что эти усилия предпринимались в рамках последующей деятельности в связи с предыдущим обзором.

91. Российская Федерация положительно отметила усилия Того по совершенствованию его правовой основы и повышению уровня независимости и эффективности судебной системы. Она с озабоченностью указала, что практика калечащих операций на женских половых органах не прекратилась, несмотря на ее криминализацию.
92. Руанда отметила прогресс в области осуществления социальных и экономических прав и права на правосудие. Она высоко оценила неустанные усилия Того по поощрению гендерного равенства и борьбе с сексуальным и гендерным насилием и по осуществлению политики, направленной на сокращение неравенства между мужчинами и женщинами.
93. Сенегал приветствовал законодательные реформы, направленные на укрепление рамок в области прав человека, особенно в том, что касается законов о составе, организации и функционировании Национальной комиссии по правам человека и обеспечении доступа к информации и официальным документам. Сенегал отметил ратификацию Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и принял к сведению программу профессиональной подготовки персонала пенитенциарных учреждений.
94. Сербия высоко оценила усилия Того по борьбе с дискриминацией и с удовлетворением отметила ратификацию Конвенции о борьбе с дискриминацией в области образования и принятие Уголовного кодекса. Она призвала правительство продолжать предпринимать усилия, направленные на обеспечение всеобъемлющей уголовной ответственности за применение пыток.
95. Сьерра-Леоне приветствовала принятие Закона о правовой помощи, новый Уголовный кодекс и ратификацию Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений. Она призвала Того обеспечить более тесное сотрудничество с национальным правозащитным учреждением и предоставить ему дополнительные ресурсы, а также обеспечить равенство мужчин и женщин и равноправное участия женщин в процессах принятия решений.
96. Словения воздала должное Того за ратификацию нескольких правозащитных договоров. Она выразила озабоченность в связи с тем, что регистрация рождений по-прежнему не является универсальной, что половые контакты между однополыми партнерами по взаимному согласию являются уголовным преступлением и что насилие в отношении женщин остается одной из нерешенных проблем.
97. Южная Африка отметила усилия Того по укреплению системы образования и принятие Закона о свободе доступа к информации.
98. Южный Судан отметил принятие законов по вопросам прав человека и ратификацию ряда договоров в области прав человека. Он призвал Того поделиться своим опытом и передовой практикой в области обеспечения доступа к образованию для девочек.
99. Испания приветствовала новый Уголовный кодекс, устанавливающий уголовную ответственность за калечащие операции на женских половых органах, и в то же время выразила озабоченность по поводу того, что в Того по-прежнему предусматривается уголовная ответственность за половые контакты по обоюдному согласию между совершеннолетними партнерами одного пола. Она также приветствовала тот факт, что новый Уголовный кодекс будет способствовать согласованию национального законодательства с Конвенцией против пыток.

100. Судан приветствовал ратификацию Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Конвенции о борьбе с дискриминацией в области образования, а также сотрудничество со специальными процедурами.
101. Греция отметила прогресс в различных областях, включая принятие Уголовного кодекса и Кодекса законов о личности и семье, укрепление системы образования и осуществление Национальной стратегии по борьбе с гендерным насилием.
102. Таджикистан отметил политику в области социально-экономического развития и национальную программу по модернизации судебной системы.
104. Тимор-Лешти приветствовал тот факт, что калечащие операции на женских половых органах были отнесены к категории уголовных преступлений, и с удовлетворением отметил новый Закон о свободе мирных собраний. Вместе с тем он по-прежнему обеспокоен высоким уровнем сексуального домогательства и изнасилования девочек в школах.
104. Тунис с удовлетворением отметил принятие нового Уголовного кодекса, Закона о правовой помощи, Закона о свободе собраний и ассоциации, а также Кодекса законов о личности и семье. Он приветствовал усилия по борьбе с применением пыток и жестоким обращением, а также по улучшению условий содержания в тюрьмах и положения инвалидов.
105. Турция приветствовала принятие Закона о Национальной комиссии по правам человека и планов действий по содействию регистрации рождений.
106. Уганда отметила усилия по ратификации ряда договоров по правам человека, включая Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, а также по приведению своего законодательства в соответствие с международными обязательствами в области прав человека.
107. Украина с удовлетворением отметила усилия правительства по осуществлению Конвенции против пыток и Конвенции о правах ребенка, модернизации судебной системы и реализации правил, касающихся условий ареста, задержания и содержания под стражей.
108. Объединенные Арабские Эмираты приветствовали прогресс, достигнутый в области образования, в частности политику, направленную на то, чтобы сделать начальное образование обязательным и бесплатным. Они с удовлетворением отметили, что система образования охватывает все социальные группы, включая детей с особыми потребностями.
109. Соединенное Королевство приветствовало решение присоединиться ко второму Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах. Оно настоятельно призвало Того принять закон и создать комиссию по борьбе с торговлей людьми и проводить дальнейшие реформы в поддержку политического плюрализма. Оно призвало активизировать меры по сокращению переполненности тюрем.
110. Объединенная Республика Танзания отметила усилия по ратификации различных международных договоров. Она высоко оценила приверженность Того к обеспечению более полного соблюдения принципа верховенства права и принятие инициатив, направленных на оживление экономики, борьбу с нищетой и повышение уровня благосостояния его граждан.
111. Соединенные Штаты Америки воздали должное Того за, в частности, проведение мирных и демократических президентских выборов в 2015 году и

решение запланировать организацию местных выборов. Они по-прежнему обеспокоены увеличением сроков досудебного содержания под стражей и плохими условиями содержания заключенных в тюрьмах. Они указали на отсутствие надежных учреждений для расследования случаев коррупции.

112. Уругвай приветствовал ратификацию второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленного на отмену смертной казни, и ратификацию Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений. Он призвал Того обеспечить независимость Национальной Комиссии по правам человека и предоставить ей необходимые ресурсы.

113. Боливарианская Республика Венесуэла отметила, что Того ратифицировало международные документы и представило доклады договорным органам, что антиретровирусные препараты для борьбы с ВИЧ/СПИДом являются бесплатными, начальное образование является бесплатным, были выделены субсидии для учащихся средних школ и девочек в отдаленных районах и что уровень недоедания сократился в контексте поддержки, оказываемой бедным детям.

114. Вьетнам воздал должное Того за позитивные изменения в области защиты и поощрения прав человека.

115. Замбия воздала должное Того за разработку Национальной стратегии по борьбе с гендерным насилием. Она отметила, что преобладающие социальные отношения способствуют стигматизации детей-инвалидов, и указала на случаи совместного содержания несовершеннолетних и взрослых в местах лишения свободы и отсутствия у детей свидетельств о рождении.

116. Зимбабве отметило принятие национальной политики и программ, включая Национальный план развития сектора здравоохранения, и ратификацию ряда договоров по правам человека, включая Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

117. Албания отметила принятие Закона о правовой помощи и Уголовного кодекса и ратификацию Международной конвенции о защите всех лиц от насильственных исчезновений. Она призвала правительство и далее укреплять свои национальные усилия и механизмы в области прав человека.

118. Алжир воздал должное Того за принятие Закона о правовой помощи и обзор Кодекса законов о личности и семье. Он приветствовал усилия по борьбе против пыток и жестокого обращения путем подготовки сотрудников судебных органов, служащих полиции и сотрудников пенитенциарных учреждений. Алжир также приветствовал рабочее совещание по доступу женщин к земле.

119. Ангола отметила ратификацию второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, эффективное сотрудничество с международными правозащитными механизмами и приведение национального законодательства в соответствие с международными стандартами.

120. Аргентина приветствовала ратификацию Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, а также законодательные и институциональные инициативы, направленные на защиту и улучшение положения женщин и девочек.

121. Армения приветствовала усилия по укреплению системы образования, включая увеличение числа учителей. Она призвала обеспечить охват девочек начальным образованием.

122. Австралия приветствовала ратификацию второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах. Она выразила обеспокоенность по поводу отсутствия парламентского надзора за деятельностью Национальной комиссии по правам человека и ограничений свободы выражения мнений и собраний, а также в связи с положениями Уголовного кодекса, которые могут ограничивать свободу прессы и гражданского общества.

123. Азербайджан положительно отметил усилия по укреплению правовых и институциональных рамок для поощрения и защиты прав человека. Он приветствовал сотрудничество со специальными процедурами.

124. Бангладеш приветствовала согласование национального законодательства с ратифицированными международными договорами, принятие политики и национальных и секторальных программ, принятие Стратегии ускоренного роста и развития занятости, а также прогресс в области роста валового внутреннего продукта, увеличения производства продовольствия, обеспечения доступа к безопасной питьевой воде и существенного уменьшения числа людей, страдающих от недоедания.

125. Бельгия приветствовала введение уголовной ответственности за применение пыток и в то же время выразила обеспокоенность по поводу безнаказанности в связи с чрезмерным применением силы вооруженными силами, отсутствия закона о борьбе с насилием в отношении женщин и установления уголовной ответственности за сексуальные отношения между взрослыми одного пола по взаимному согласию.

126. Ботсвана приветствовала принятие различных законов и отметила прогресс, достигнутый в осуществлении рекомендаций, вынесенных по итогам предыдущего обзора. Она отметила некоторые проблемы, включая сексуальные надругательства над девочками в школах, детские браки, отсутствие отдельного содержания несовершеннолетних и взрослых в местах лишения свободы и высокий уровень торговли людьми.

127. Бразилия высоко оценила ратификацию второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленного на отмену смертной казни, и отметила конструктивное участие Того в международных форумах по правам человека и установленную уголовную ответственность за применение пыток.

II. Выводы и/или рекомендации**

128. Рекомендации, сформулированные в ходе интерактивного диалога/перечисленные ниже, были изучены Того и получили его поддержку:

128.1 продолжать прилагать усилия в целях ратификации международных договоров в области прав человека (Кот-д'Ивуар);

128.2 присоединиться к тем международным правовым документам, в которых Того еще не является участником, в частности к Фа-

** Выводы и рекомендации не редактировались.

культуративному протоколу к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Габон);

128.3 ускорить процесс ратификации Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Грузия); ускорить принятие мер по ратификации Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Гана); активизировать процесс ратификации Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Монголия);

128.4 рассмотреть вопрос о подписании и ратификации Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Гватемала);

128.5 подписать и ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Италия);

128.6 принять и ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин или присоединиться к нему (Уругвай);

128.7 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Мадагаскар) (Джибути) (Португалия) (Албания);

128.8 продолжать добиваться обеспечения гендерного равенства путем принятия Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Австралия);

128.9 ускорить принятие мер в отношении процесса ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Гана); завершить процесс ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Турция);

128.10 ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Алжир) (Египет) (Сьерра-Леоне);

128.11 как можно скорее ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Гватемала);

128.12 рассмотреть вопрос о ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Индонезия); рассмотреть возможность ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Филиппины);

128.13 предусмотреть ратификацию Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, которая была подписана Того в 2001 году (Сенегал);

128.14 рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции Международной организации труда (МОТ) о достойном труде домашних работников 2011 года (№ 189) (Филиппины);

- 128.15 продолжить присоединение к основным международным договорам по правам человека (Азербайджан);
- 128.16 рассмотреть возможность подписания основных договоров по правам человека, стороной которых оно еще не является (Объединенная Республика Танзания);
- 128.17 внести поправки в Кодекс законов о личности и семье, которые предусматривают предупреждение гендерного и сексуального насилия и поддержку жертв такого насилия (Лихтенштейн);
- 128.18 обеспечить приведение национального законодательства в соответствие с международными стандартами в области прав человека (Филиппины);
- 128.19 ускорить процесс создания национального комитета по правам детей, предусмотренного в Кодексе законов о ребенке (Габон);
- 128.20 ускорить создание национальной комиссии по борьбе против торговли людьми и процесс осуществления плана действий национальной политики по гендерному равенству и равноправию (Мадагаскар);
- 128.21 разработать национальный план действий по предупреждению пыток и выделить достаточные ресурсы для его осуществления (Сербия);
- 128.22 продолжить разработку нормативной и институциональной основы на национальном уровне путем интеграции всех документов и договоров, ратифицированных Того, в законодательную систему страны (Ирак);
- 128.23 активизировать усилия по профессиональной подготовке и повышению осведомленности основных социальных субъектов по международным стандартам в области прав человека (Кот-д'Ивуар);
- 128.24 продолжать усилия по повышению осведомленности и подготовке лиц, работающих в области прав человека (Египет);
- 128.25 создать функциональную систему регистрации для охвата всего населения, посредством, в частности, предоставления отсрочки для бесплатной регистрации рождений и осуществления процедур выдачи свидетельств о рождении незарегистрированным лицам (Германия);
- 128.26 обеспечить всеобщую регистрацию рождений и принять необходимые меры по созданию системы всеобщего начального образования и борьбе с неграмотностью (Словения);
- 128.27 принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы регистрация рождений являлась обязательной и бесплатной для всех детей (Турция);
- 128.28 конкретные меры по содействию регистрации рождений путем продления срока бесплатной регистрации и значительного увеличения числа информационно-просветительских мероприятий по этому вопросу (Турция);
- 128.29 принять и осуществлять национальную политику в области защиты детей и системы социального обеспечения детей (Словения);

- 128.30 продолжать свои усилия по разработке и осуществлению национального плана действий в области прав человека в целях улучшения поощрения и защиты прав человека (Индонезия);
- 128.31 продолжать работу по осуществлению плана действий в области прав человека (Судан);
- 128.32 продолжать усилия по всестороннему учету прав человека в рамках общей политики (Судан);
- 128.33 разработать и поощрять национальную политику в области защиты прав детей, в частности для уязвимых групп населения (Таджикистан);
- 128.34 при поддержке со стороны международного сообщества предпринимать усилия по интеграции правозащитного подхода в государственную политику и создать центр для сбора достоверных данных (Уганда);
- 128.35 включить цели в области устойчивого развития в политику и программы развития (Зимбабве);
- 128.36 включить образование в области прав человека в учебные программы образовательных учреждений (Армения);
- 128.37 представить просроченные доклады договорным органам по правам человека (Гана); представить просроченные доклады соответствующим договорным органам (Сьерра-Леоне);
- 128.38 активизировать усилия, направленные на обеспечение гендерного равенства (Филиппины);
- 128.39 прилагать дальнейшие усилия по защите и интеграции в общество обездоленных женщин, таких как сельские женщины, женщины-инвалиды и женщины-заключенные, путем принятия целенаправленной политики для них, в частности в областях образования, занятости, здравоохранения и социального обеспечения (Республика Корея);
- 128.40 принять дальнейшие меры по обеспечению гендерного равенства в обществе, в том числе путем осуществления и, при необходимости, обновления Национальной стратегии по борьбе с гендерным насилием (Вьетнам);
- 128.41 продолжать принимать конструктивные меры в интересах женщин путем поощрения их доступа к правосудию и образованию (Ангола);
- 128.42 продолжать принимать меры для облегчения приема женщин на работу в секторах занятости, в которых традиционно работают только мужчины, включая вооруженные силы (Чили);
- 128.43 продолжать свои усилия, направленные на решение проблемы недопредставленности женщин в директивных органах, в том числе путем рассмотрения возможности принятия закона о гендерном равенстве (Руанда);
- 128.44 продолжить свою работу по ликвидации дискриминации в отношении женщин (Таджикистан);

- 128.45 продолжать усилия, направленные на поощрение роли женщин в процессе принятия решений и обеспечение равенства возможностей (Тунис);
- 128.46 активизировать деятельность по расширению участия женщин в политической жизни и принятии решений (Турция);
- 128.47 укрепить национальную политику в области гендерного равенства и равноправия (Кот-д'Ивуар);
- 128.48 активизировать борьбу с насилием в отношении женщин и девочек и продолжать борьбу против стереотипов (Куба);
- 128.49 поощрять национальную политику, направленную на достижение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин (Египет);
- 128.50 активизировать свои усилия по предупреждению и пресечению всех форм дискриминации и насилия в отношении женщин, детей и других уязвимых групп посредством принятия всеобъемлющего законодательства и проведения информационно-просветительских кампаний (Италия);
- 128.51 продолжать активизировать усилия по достижению равенства и недискриминации в рамках равенства и равноправия мужчин и женщин (Ирак);
- 128.52 принять законодательные и нормативные меры, направленные на ликвидацию всех форм дискриминации в отношении женщин, инвалидов и детей, инфицированных ВИЧ/СПИДом (Мадагаскар);
- 128.53 принять меры по расширению участия женщин в деятельности руководящих и директивных органов (Мальдивские Острова);
- 128.54 продолжать усилия по борьбе с насилием в отношении женщин при одновременном поощрении гендерного равенства, в том числе путем проведения информационно-просветительских программ, нацеленных на обеспечение более глубокого учета общественного мнения (Франция);
- 128.55 привести в действие официальные и эффективные механизмы предупреждения и защиты для женщин, ставших жертвами насилия и калечащих операций на женских половых органах (Испания);
- 128.56 запретить пагубные виды практики, в том числе путем принятия дополнительных мер по борьбе со всеми формами насилия в отношении женщин и девочек (Словения);
- 128.57 продолжать осуществление Национальной стратегии по борьбе с гендерным насилием (Пакистан);
- 128.58 продолжать усилия по борьбе с торговлей людьми, в частности с эксплуатацией детей и женщин, за счет активизации мер по борьбе с безнаказанностью торговцев людьми и регионального сотрудничества (Франция);
- 128.59 принять эффективные предупредительные и образовательные меры, с тем чтобы полностью положить конец практике детских

браков и калечащих операций на женских половых органах (Лихтенштейн);

128.60 осуществлять судебное преследование по всем случаям заключения детских браков и калечащих операций на женских половых органах и наказывать виновных в соответствии с законом (Лихтенштейн);

128.61 незамедлительно принять указ о создании национальной комиссии по борьбе с торговлей людьми (Центральноафриканская Республика);

128.62 активизировать усилия по борьбе с насилием в отношении женщин и девочек, в том числе путем поощрения грамотности среди этих групп населения (Зимбабве);

128.63 активизировать усилия, направленные на улучшение ситуации с правами ребенка, в частности усилия по искоренению практики ранних и принудительных браков и торговли детьми (Руанда);

128.64 укрепить усилия, призванные положить конец детским, ранним и принудительным бракам (Сьерра-Леоне);

128.65 обеспечить раздельное содержание детей, находящихся в конфликте с законом, и взрослых в полицейских участках и местах лишения свободы и помещать их в учитывающие интересы детей условия (Замбия);

128.66 в срочном порядке принять законодательные, нормативные и административные меры по борьбе с использованием детского труда (Центральноафриканская Республика);

128.67 привести свое правовое определение пытки в соответствие с положениями Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Австралия);

128.68 решить проблему произвольного и чрезмерного применения силы сотрудниками правоохранительных органов, в частности военнослужащими, путем проведения эффективной подготовки по вопросам, касающимся прав человека, и выделения дополнительных ресурсов, а также создания механизмов подотчетности (Нидерланды);

128.69 привести свой Уголовный кодекс в соответствие с международными нормами в целях интеграции судебных гарантий против пыток, таких как право на помощь адвоката на всех этапах уголовного процесса, в том числе во время содержания под стражей в полиции (Сербия);

128.70 решить обостряющуюся проблему досудебного содержания под стражей и условий содержания в тюрьмах (Соединенные Штаты Америки);

128.71 содействовать принятию нового Уголовно-процессуального кодекса, который предусматривает уведомление о предъявляемых обвинениях, право на помощь адвоката, обязательное медицинское обследование и уведомление членов семьи, с целью укрепления прав лиц, содержащихся под стражей в полиции (Республика Корея);

- 128.72 продолжать принимать меры по улучшению условий содержания в тюрьмах и привести их в соответствие с международными стандартами (Ангола);
- 128.73 обеспечить достойные санитарные условия для лиц, содержащихся под стражей (Джибути);
- 128.74 улучшить условия содержания во всех центрах лишения свободы путем разработки и осуществления стратегии, призванной положить конец нынешней переполненности тюрем, признанной в ходе обзора 2011 года, посредством, в частности, ограничения применения режима досудебного содержания под стражей, разработки альтернативных видов наказания, а также обеспечения доступа к достаточному питанию и питьевой воде, надлежащих санитарных условий и медицинского обслуживания (Германия);
- 128.75 улучшить условия содержания под стражей в соответствии с Минимальными стандартными правилами обращения с заключенными Организации Объединенных Наций и Правилами Организации Объединенных Наций, касающимися обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Швейцария);
- 128.76 принять проверяемые меры по улучшению условий содержания в тюрьмах (Испания);
- 128.77 активизировать усилия по улучшению судебной и пенитенциарной системы (Греция);
- 128.78 разработать стратегию с целью сокращения переполненности тюрем и улучшения условий содержания в них в соответствии с Минимальными стандартными правилами обращения с заключенными Организации Объединенных Наций (Кения);
- 128.79 тщательно расследовать случаи калечащих операций на женских половых органах и привлекать к ответственности виновных (Российская Федерация);
- 128.80 тщательно проводить расследования и возбуждать судебные дела в случаях сексуального домогательства и изнасилования девочек в школах (Сьерра-Леоне);
- 128.81 активизировать расследование случаев дискриминации и гендерного насилия и процесс наказания виновных (Аргентина);
- 128.82 обеспечить оперативное, тщательное и беспристрастное расследование всех утверждений о чрезмерном применении силы служащими вооруженных сил и справедливое судебное разбирательство для всех лиц, подозреваемых в совершении этих актов (Бельгия);
- 128.83 обеспечить оперативное и тщательное расследование утверждений о произвольных арестах, задержаниях и пытках в контексте привлечения предполагаемых виновных к ответственности (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);
- 128.84 проводить незамедлительные, беспристрастные и исчерпывающие расследования всех утверждений о применении пыток, жестоком обращении и других нарушениях прав человека, в частности

в центрах содержания под стражей, как это было рекомендовано ранее, и привлекать к ответственности виновных (Нидерланды);

128.85 улучшить доступ к правосудию для женщин путем оказания юридической помощи и обеспечить, чтобы защитники прав человека женщин могли работать безопасно и в их деятельности для них не создавалось препятствий (Лихтенштейн);

128.86 обеспечить женщинам – жертвам насилия надлежащую помощь и привлекать виновных к ответственности (Италия);

128.87 принять меры с целью гарантировать право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность, в частности для предотвращения практики самосуда, а также безнаказанности тех, кто виновен, и для содействия деятельности правозащитных организаций в их борьбе с этой практикой (Чили);

128.88 продолжать принимать меры по укреплению судебной системы, в частности независимости судебного корпуса, доступа к правосудию, доступа к необходимой инфраструктуре и ресурсам и борьбы с безнаказанностью (Гана);

128.89 укреплять независимость судебной системы и обеспечивать верховенство права путем, в частности, увеличения бюджетных ассигнований на нужды судебной системы (Германия);

128.90 продолжать укреплять судебную систему, в частности независимость судебного корпуса, доступ к правосудию и борьбу с безнаказанностью (Гватемала);

128.91 принять меры для повышения осведомленности своих граждан в отношении прав и судебных процедур в целях улучшения их доступа к правосудию (Мальдивские Острова);

128.92 продолжать реформу судебной системы в целях повышения эффективности ее работы, в частности за счет улучшения доступа к правосудию и условий содержания под стражей (Франция);

128.93 обеспечить, чтобы нарушения, совершаемые сотрудниками сил безопасности, являлись предметом судебного разбирательства (Франция);

128.94 укреплять средства деятельности учебного центра для специалистов судебной системы, созданного в 2010 году (Марокко);

128.95 обеспечить дальнейшее укрепление усилий в целях развития передовой практики управления (Грузия);

128.96 укрепить принцип верховенства права путем деполитизации судебных и правоохранительных органов и активизации процесса расследования случаев коррупции и нарушений и злоупотреблений в области прав человека (Соединенные Штаты Америки);

128.97 обеспечить осуществление права на мирные собрания без каких-либо ограничений, не допускать произвольных задержаний и чрезмерного применения силы в ходе таких собраний (Уругвай);

128.98 обеспечить защиту свободы выражения мнений и свободы собраний в законодательстве и на практике, особенно в том, что ка-

сается участия в политической жизни и безопасности журналистов (Бразилия);

128.99 эффективно осуществлять цели в области устойчивого развития на период до 2030 года и поощрять устойчивое социально-экономическое развитие, с тем чтобы создать прочную основу для совершенствования национальной системы защиты прав человека (Китай);

128.100 обеспечить дальнейшее осуществление национального плана развития для мобилизации ресурсов в интересах борьбы с нищетой (Эфиопия);

128.101 объединить усилия с международными партнерами в поисках инновационных решений в интересах эффективного водопользования в целях обеспечения всех лиц основными средствами к существованию (Израиль);

128.102 продолжать и активизировать свои усилия, предпринятые в области образования, водоснабжения и санитарии (Марокко);

128.103 уделять более пристальное внимание борьбе с крайней нищетой (Украина);

128.104 уделять более пристальное внимание программам социально-экономического развития (Украина);

128.105 уделять более пристальное внимание праву на питание и общим условиям проживания населения (Украина);

128.106 привлекать лиц, затронутых деятельностью предприятий по добыче фосфатов, к переговорам по их поселениям и приобретению альтернативных сельскохозяйственных участков для них (Кения);

128.107 обеспечить осуществление соответствующих законов о защите населения и окружающей среды путем обращения к фосфатным компаниям с требованием взаимодействовать с правительством и поддерживать его усилия, направленные на местное и региональное развитие, посредством, в частности, строительства школ и медицинских пунктов и предоставления воды и санитарных услуг пострадавшим (Кения);

128.108 продолжать осуществлять меры, направленные на искоренение нищеты и неграмотности (Ливан);

128.109 обеспечить дальнейшее снижение уровня материнской и младенческой смертности за счет своих собственных усилий и международного сотрудничества (Китай);

128.110 выделять ресурсы для укрепления потенциала медицинского персонала с целью уменьшения общей заболеваемости и смертности (Израиль);

128.111 уделять более пристальное внимание борьбе с ВИЧ/СПИДом, малярией, инфекционными и неинфекционными заболеваниями и укреплению фармацевтического сектора (Украина);

128.112 улучшить систему здравоохранения и, в частности, принять дополнительные меры по инфраструктуре и ресурсам, предназначенным для охраны здоровья матерей, включая подготовку акушерок, с

- уделением особого внимания вопросу о медико-санитарной помощи для матерей и младенцев во время беременности и родов (Албания);
- 128.113 разработать и осуществлять план действий по образованию в области прав человека (Куба);
- 128.114 продолжать укреплять качество образования путем строительства и оснащения школьных учреждений (Эфиопия);
- 128.115 продолжать принимать необходимые меры для достижения цели обеспечения всеобщего начального образования (Грузия);
- 128.116 ускорить разработку национального плана образования в области прав человека (Израиль);
- 128.117 заручиться поддержкой партнеров с целью дальнейшего осуществления своих усилий в области права на образование и права на здоровье (Мадагаскар);
- 128.118 продолжать укреплять доступ к образованию с помощью различных программ и инициатив в интересах всех детей (Пакистан);
- 128.119 принять все необходимые меры для обеспечения всеобщего начального образования, борьбы с неграмотностью и сокращения отсева учащихся в начальных школах (Португалия);
- 128.120 продолжать принимать необходимые меры для обеспечения всеобщего начального образования и борьбы с неграмотностью в стране (Российская Федерация);
- 128.121 активизировать усилия, направленные на поощрение инклюзивного образования, в том числе в рамках региональных инициатив (Южная Африка);
- 128.122 продолжать свои усилия в целях улучшения положения в области прав человека в стране, особенно образования девочек (Южный Судан);
- 128.123 проводить инспекции школьных учреждений и создать четкие системы отчетности по случаям насилия в школах (Тимор-Лешти);
- 128.124 продолжать деятельность по интеграции учебных курсов по вопросам прав человека на всех уровнях образования (Объединенные Арабские Эмираты);
- 128.125 продолжать наращивать усилия, направленные на обеспечение качественного образования на всех уровнях (Объединенная Республика Танзания);
- 128.126 продолжать укреплять свои успешные социальные планы, особенно свою весьма успешную политику в области образования (Боливарианская Республика Венесуэла);
- 128.127 предпринять дальнейшие шаги по обеспечению права на образование для всех, особенно посредством повышения уровня грамотности (Вьетнам);

- 128.128 обеспечить равный доступ к образованию, медицинскому обслуживанию и другим социальным услугам, независимо от наличия свидетельства о рождении, для всех детей (Замбия);
- 128.129 принять закон, направленный на расширение доступа к образованию и медицинскому обслуживанию для всех детей-инвалидов (Конго);
- 128.130 приступить к процессу разработки законодательства по поощрению и защите прав инвалидов (Мальдивские Острова);
- 128.131 принять меры в целях совершенствования и создания дополнительных благоприятных условий для облегчения доступа к образованию для инвалидов (Нигерия);
- 128.132 продолжать прилагать усилия по постепенному внедрению системы инклюзивного образования для детей-инвалидов (Пакистан);
- 128.133 обеспечить дальнейшее улучшение доступа инвалидов к инфраструктуре, профессиональной подготовке и образованию (Греция);
- 128.134 продолжать предпринимать усилия в области прав человека, особенно в деле обеспечения начального образования для всех, и развернуть борьбу с неграмотностью (Ливия);
- 128.135 расследовать случаи убийств детей, родившихся с физическими недостатками, и привлекать к судебной ответственности лиц, виновных в таких преступлениях (Замбия);
- 128.136 принять меры в целях предотвращения и смягчения неблагоприятного воздействия деятельности компаний, функционирующих в Того, на права человека (Нигерия).
129. Нижеследующие рекомендации получили поддержку Того, которое считает, что они уже выполнены или находятся в процессе осуществления:
- 129.1 ускорить процесс ратификации второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах (Грузия); ускорить процесс ратификации второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленного на отмену смертной казни (Мозамбик); продолжать прилагать усилия с целью ратификации второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленного на отмену смертной казни (Южная Африка);
- 129.2 ратифицировать второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни (Джибути); присоединиться ко второму Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах (Мадагаскар);
- 129.3 принять и ратифицировать Африканскую хартию по вопросам демократии, выборов и управления или присоединиться к ней (Уругвай);

- 129.4 присоединиться к Конвенции о неприменимости срока давности к военным преступлениям и преступлениям против человечества (Армения);
- 129.5 включить Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в национальную правовую систему (Кения);
- 129.6 принять и осуществлять законодательство о борьбе с торговлей людьми с уделением особого внимания защите детей в соответствии с обязательствами Того по Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);
- 129.7 ускорить функционирование Национальной комиссии по правам человека в соответствии с Парижскими принципами (Сенегал);
- 129.8 принять меры для гарантирования полной независимости и беспристрастности Национальной комиссии по правам человека и обеспечить, чтобы процесс назначения ее членов был транспарентным и открытым для независимого надзора, а выводы Комиссии доводились до сведения широкой общественности (Кения);
- 129.9 принять необходимые меры для гарантирования полной независимости и беспристрастности Национальной комиссии по правам человека; обеспечить транспарентность процедуры назначения ее членов и создать механизм независимого надзора (Чили);
- 129.10 критически изучить методы назначения членов Национальной Комиссии по правам человека для обеспечения ее независимости (Австралия);
- 129.11 завершить процесс создания координационного органа по осуществлению Конвенции о правах ребенка (Турция);
- 129.12 принять законы, гарантирующие обязательную регистрацию рождений (Ливан);
- 129.13 обеспечить, чтобы регистрация рождений являлась бесплатной и обязательной на практике, и гарантировать, чтобы дети, не имеющие свидетельств о рождении, не лишались доступа к образованию, медицинскому обслуживанию и другим социальным услугам в соответствии с рекомендацией Комитета по правам ребенка (Намбия);
- 129.14 оперативно осуществить положения нового Уголовного кодекса, направленные на искоренение практики калечащих операций на женских половых органах (Португалия);
- 129.15 осуществлять Национальную стратегию по борьбе с гендерным насилием (Южная Африка);
- 129.16 реформировать тоголезское законодательство с целью ликвидации дискриминационной практики в отношении женщин в вопросах наследования (Испания);

- 129.17 обеспечить упразднение всех форм ранних и принудительных браков, в том числе путем повышения минимального возраста вступления в брак до 18 лет для девочек (Ботсвана);
- 129.18 тщательно осуществлять законодательство, устанавливающее минимальный возраст для вступления в брак на уровне 18 лет (Центральноафриканская Республика);
- 129.19 принять и осуществить как можно скорее закон о внесении поправок в определение пытки и обеспечить его использование для расследования жалоб на применение пыток и жестокого обращения (Мексика);
- 129.20 ввести уголовную ответственность за торговлю детьми, в частности с целью усыновления и продажи органов детей (Российская Федерация);
- 129.21 дополнительно увеличить число судов по делам несовершеннолетних на своей территории, с тем чтобы правосудие было более доступным (Нигер);
- 129.22 принять меры для защиты свободы мнений и их свободного выражения, как это предусмотрено в Международном пакте о гражданских и политических правах (Австралия);
- 129.23 содействовать применению законов о свободе печати и выражения мнений (Ливан);
- 129.24 защищать свободу собраний и ассоциации путем обеспечения того, чтобы мирные демонстрации могли проводиться без запугивания и притеснений (Канада);
- 129.25 внести изменения в законы, которые препятствуют осуществлению права на свободу выражения мнений, с тем чтобы обеспечить их соответствие международным нормам в области прав человека (Уругвай);
- 129.26 разработать экономическую политику и стратегии сокращения масштабов нищеты (Нигер).
130. Нижеследующие рекомендации будут изучены Того, которое представит свои ответы в установленные сроки, но не позднее тридцать четвертой сессии Совета по правам человека:
- 130.1 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений (Черногория) (Португалия);
- 130.2 принять закон о торговле людьми (Тимор-Лешти);
- 130.3 принять закон о всех формах насилия и дискриминации в отношении женщин (Турция);
- 130.4 принять конкретный закон, основывающийся на принципе предотвращения насилия в отношении женщин и оказания соответствующей помощи, для борьбы со всеми формами насилия в отношении женщин (Алжир);
- 130.5 разработать закон о насилии в отношении женщин, включая бытовое насилие (Бельгия);

- 130.6 принять всеобъемлющее законодательство о борьбе с торговлей людьми (Ботсвана);
- 130.7 рассмотреть вопрос о направлении постоянного приглашения специальным процедурам по правам человека Организации Объединенных Наций (Руанда); рассмотреть возможность направления постоянного приглашения мандатариям специальных процедур (Азербайджан);
- 130.8 направить постоянное приглашение всем специальным процедурам (Мексика); направить постоянные приглашения всем специальным процедурам Совета по правам человека (Гана); направить постоянное приглашение мандатариям специальных процедур Организации Объединенных Наций (Гватемала); направить постоянное приглашение всем мандатариям специальных процедур (Черногория);
- 130.9 безотлагательно принять проект закона, устанавливающий квоты для женщин на выборных и административных должностях, в соответствии с рекомендацией Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (Намибия);
- 130.10 укрепить демократический процесс путем организации всенародного референдума об ограничении срока президентских полномочий и определения сроков и планов проведения выборов в местные органы власти (Соединенные Штаты Америки);
- 130.11 ввести систему квот в сфере занятости для инвалидов (Российская Федерация).
131. Приведенные ниже рекомендации не получили поддержки Того и поэтому принимаются к сведению как таковые:
- 131.1 ускорить процесс ратификации Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (Монголия);
- 131.2 ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (Португалия);
- 131.3 ускорить принятие мер в отношении процесса ратификации Римского статута Международного уголовного суда (Гана);
- 131.4 рассмотреть возможность ратификации Римского статута Международного уголовного суда (Тимор-Лешти);
- 131.5 присоединиться к Римскому статуту Международного уголовного суда (Франция); ратифицировать Римский статут Международного уголовного суда (Швейцария); принять и ратифицировать Римский статут Международного уголовного суда или присоединиться к нему (Уругвай);
- 131.6 присоединиться к Римскому статуту Международного уголовного суда и внести поправки в свое национальное законодательство, с тем чтобы обеспечить его соответствие с положениями Римского статута, в том числе путем включения соответствующих положений в целях соблюдения постановлений Суда (Гватемала);

- 131.7 ратифицировать Римский статут, а также Кампальские поправки к Римскому статуту (Лихтенштейн);
- 131.8 отменить уголовную ответственность за сексуальные отношения между взрослыми одного пола по взаимному согласию (Австралия);
- 131.9 укрепить законы, призванные обеспечить, чтобы сексуальная ориентация и гендерная идентичность включались в число оснований для запрещения дискриминации, с тем чтобы не допускать безнаказанности в актах дискриминации на этих основаниях (Чили);
- 131.10 отменить положения Уголовного кодекса, которые предусматривают уголовную ответственность за сексуальные отношения между лицами одного пола (Мексика);
- 131.11 отменить правовые положения, которые криминализуют лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов, в соответствии с принципом недискриминации (Франция);
- 131.12 принять и осуществлять законодательство, запрещающее дискриминацию по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности, в том числе путем декриминализации однополых сексуальных отношений по взаимному согласию (Словения);
- 131.13 декриминализировать сексуальные отношения между взрослыми лицами одного пола по обоюдному согласию (Испания);
- 131.14 защищать, соблюдать и превратить в реальность права человека для всех людей, независимо от их сексуальной ориентации или гендерного самовыражения или идентичности (Уругвай);
- 131.15 расследовать все утверждения о произвольных задержаниях лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов и о нападениях на них и привлекать виновных к ответственности (Уругвай);
- 131.16 принять необходимые дополнительные меры для обеспечения полномасштабного осуществления прав человека уязвимых групп населения, подвергающихся дискриминации, таких как лесбиянки, гомосексуалисты, бисексуалы, трансгендеры и интерсексуалы, в том числе путем расследования случаев дискриминации и наказания виновных, и отмены нормативно-правовых положений, допускающих их криминализацию и стигматизацию (Аргентина);
- 131.17 отменить положения Уголовного кодекса, предусматривающие уголовную ответственность за половые отношения по обоюдному согласию между лицами одного пола и подстрекательство к половым связям по обоюдному согласию между лицами одного пола (Бельгия);
- 131.18 полностью согласовать национальные уголовные законы с международными правозащитными обязательствами, особенно в отношении криминализации однополых сексуальных отношений (Бразилия);
- 131.19 обеспечить безопасные условия работы для правозащитников посредством изменения законодательства, допускающего отказ в юридической регистрации организаций, специализирующихся в об-

ласти репродуктивных и сексуальных прав женщин, а также ассоциаций, защищающих права лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов (Канада);

131.20 пересмотреть положения Уголовного кодекса, предусматривающие наказание в виде лишения свободы за клевету и публикацию ложной информации, и внести в него поправки, с тем чтобы конкретно защищать свободу выражения мнений и свободу печати (Канада);

131.21 гарантировать право на свободу выражения мнений, ассоциации и мирных собраний и право на участие в общественной и политической жизни. Для достижения этой цели изменить все законы, нарушающие эти права, и привести их в соответствие с международными стандартами в области прав человека, а именно такие законы, как Уголовный кодекс, Кодекс законов о печати и средствах коммуникации и Закон о свободе собраний и общественных и мирных демонстраций № 2011-010 (Германия);

131.22 изменить положения Уголовного кодекса, касающиеся свободы выражения мнений, такие как положения, касающиеся диффамации и публикации ложных сведений, с тем чтобы обеспечить его согласованность с международными и региональными документами в области прав человека (Швейцария).

132. Все выводы и/или рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позицию представляющего государства (представляющих государств) и/или государства – объекта обзора. Их не следует рассматривать в качестве одобренных Рабочей группой в целом.

Приложение

Состав делегации

The delegation of Togo was headed by H.E Mr. Kokouvi AGBETOMEY, Minister of Justice and Relations with the Institutions of the Republic, and composed of the following members:

- M^{me} Nakpa POLO, Secrétaire d'État chargée des droits de l'homme ;
- M^{me} Dédé Ahoéfa EKOUE, Ministre, Conseillère du Président de la République ;
- M. Derman ASSOUMA, Député, Président de la Commission des droits de l'homme de l'Assemblée nationale ;
- M^{me} Yobaté KOLANI-BAKALI, Députée, Rapporteur de la Commission des droits de l'homme ;
- S. E. M. Yackoley K. JOHNSON, Ambassadeur, Représentant permanent du Togo à Genève ;
- M. Kpatchaa MELEOU, Conseiller du Ministre de la sécurité et de la protection civile ;
- M^{me} Akossiwa Kafoui ADZONYOH, Conseillère technique du Ministre délégué auprès du Ministre des enseignements primaire et secondaire chargé de l'enseignement technique et de la formation professionnelle ;
- M^{me} Badabossia AZAMBO-AQUITEME, Directrice générale de la protection de l'enfance ;
- M^{me} Mazalo TEBIE-AMOUSSOU-KOUEKOU, Directrice du genre et des droits de la femme au Ministère de l'action sociale, de la promotion de la femme et de l'alphabétisation ;
- M. Kokou MINEKPOR, Directeur de la législation et de la promotion des droits de l'homme au Secrétariat d'État chargé des droits de l'homme ;
- M^{me} Pierrette D'ALMEIDA, Directrice de la planification et de l'aménagement régional au Ministère de la planification du développement ;
- M. Komla AHONDO, Chargé de mission au Secrétariat général du Gouvernement ;
- M. Balom'ma BEDABA, Ministre Conseiller à la Mission permanente du Togo à Genève ;
- M. Komlan Agbélenkon NARTEH-MESSAN, Chef de la Division de la coopération bilatérale et multilatérale au Ministère des affaires étrangères, de la coopération et de l'intégration africaine ;
- M. Afo Ousmane SALIFOU, Premier Secrétaire à la Mission permanente du Togo à Genève.